



fantasia nel dessert®

Azienda con sistema di autocontrollo HACCP e rintracciabilità certificati Uni 10854 e ISO 22005

SCHEDA TECNICA PRODOTTO FINITO Nome Prodotto SEMIFREDDO CAFFE' codice 0513	PRODUCT SPECIFICATION Product name SEMIFREDDO CAFFE' code 0513	DATENBLATT FERTIGES PRODUKT Produktname SEMIFREDDO CAFFE' Kode 0513
---	---	--

DATA EMISSIONE ISSUE DATE 27.01.2020	REVISIONE 10 VERSION	REVISION 10 AUSSTELLUNGSDATUM 27.01.2020
---	---------------------------------------	---

**DATI RELATIVI AL PRODUTTORE/MANUFACTURER INFORMATION/ INFORMATIONEN
ÜBER DEN PRODUZENTEN**

Marchio di Vendita / Brand name/Verkaufsmarke: bindi fantasia nel dessert®

Produttore / Manufacturer/ Hersteller: S.I.P.A. spa

Indirizzo/address/Adresse Via della Liberazione 1 San Giuliano Milanese (MI) Italia

Tel. +39.02.982941; Fax +39.02.98281027

info@bindidessert.it

DENOMINAZIONE DI VENDITA / SALE NAME/ VERKEHRSBEZEICHNUNG Gelato semifreddo-
Frozen dessert/ Speiseeis

DENOMINAZIONE COMMERCIALE/TRADE NAME/ HANDELSNAME

SEMIFREDDO CAFFE' 12 pezzi Gelato semifreddo al caffè con cuore al gusto vaniglia
(15,5%), decorato con granella di pan di Spagna al cacao (3%).

SEMIFREDDO CAFFE' 12 pieces – Coffee ice cream with heart of vanilla flavoured (15.5%),
decorated with chopped cocoa sponge (3%).

SEMIFREDDO CAFFE' 12 Stücke - Kaffeeis mit einer Füllung mit Vanillegeschmack (15,5%),
dekoriert mit Kakaobiskuitteigstückchen (3%).



fantasia nel dessert®

Azienda con sistema di autocontrollo HACCP e rintracciabilità certificati Uni 10854 e ISO 22005

SCHEDA TECNICA PRODOTTO FINITO Nome Prodotto SEMIFREDDO CAFFE' codice 0513	PRODUCT SPECIFICATION Product name SEMIFREDDO CAFFE' code 0513	DATENBLATT FERTIGES PRODUKT Produktname SEMIFREDDO CAFFE' Kode 0513
---	---	--

DATA EMISSIONE ISSUE DATE 27.01.2020	REVISIONE 10 VERSION	REVISION 10 AUSSTELLUNGSDATUM 27.01.2020
---	---------------------------------------	---

INGREDIENTI/INGREDIENTS/ ZUTATEN

ITALIANO	<p>Latte scremato reidratato - Acqua - Zucchero - Olio vegetale (Cocco) - Albume d'uovo reidratato - Grasso vegetale (Palma) - Caffè solubile reidratato (4,4%) - Sciroppo di glucosio - Stabilizzante E 420 - Sciroppo di glucosio-fruttosio - Tuorlo d'uovo - Farina di frumento - Amido modificato - Uova - Emulsionanti E 471 - E 472e e E 322 (di girasole) - Lattosio - Cacao magro in polvere (0,2%) - Proteine del latte - Aromi (contiene latte) - Addensante E 415 - Agenti lievitanti E 500 e E 450 - Sale - Maltodestrine.</p> <p>Contiene latte, frumento e uova. Può contenere tracce di frutta a guscio e soia.</p>
ENGLISH	<p>Rehydrated skim milk - Water - Sugar - Vegetable oil (Coconut) - Rehydrated egg white - Vegetable fat (Palm) - Rehydrated soluble coffee (4.4%) - Glucose syrup - Stabilizer Sorbitols - Glucose-fructose syrup - Egg yolk - Wheat flour - Modified starch - Eggs - Emulsifiers Mono- and diglycerides of fatty acids - Mono- and diacetyl tartaric acid esters of mono- and diglycerides of fatty acids and Lecithins (of sunflower) - Lactose - Low fat cocoa powder (0.2%) - Milk proteins - Artificial flavors (contain milk) - Thickener Xanthan gum - Raising agents Sodium carbonates and Diphosphates - Salt - Maltodextrins.</p> <p>Contain milk, wheat, coconut and eggs. May contain traces of other nuts and soya.</p>
DEUTSCH	<p>rehydratisierte Magermilch - Wasser - Zucker - Pflanzenöl (Kokos) - Rehydratisiertes Eiklar - Pflanzenfett (Palme) - rehydratisierter löslicher Kaffee (4,4%) - Glukosesirup - Stabilisator E 420 - Glukose-Fruktose-Sirup - Eigelb - Weizenmehl - modifizierte Stärke - Eier - Emulgatoren E 471 - E 472e und E 322 (aus Sonnenblumen) - Laktose - fettarmes Kakaopulver (0,2%) - Milcheiweiß - Aromen (enthält Milch) - Verdickungsmittel E 415 - Backtriebmittel E 500 und E 450 - Salz - Maltodextrine.</p> <p>Enthält Milch, Weizen und Eier. Kann Spuren von Schalenfrüchten und Soja enthalten.</p>

04 13

Peso etichetta / Declared weight/Nettogewicht 840 g e (70 g e x 12) NET WT. 1 LBS. 13.6 OZ. (2.4 OZ. x 12)

Volume/ Nettotfüllmenge 2100 ml (175 ml x 12) NET CONTENTS 0.55 GAL (5.92 FL. OZ. x 12)

Codice EAN/EAN Code/ EAN-Kode 80075741005136



fantasia nel dessert®

Azienda con sistema di autocontrollo HACCP e rintracciabilità certificati Uni 10854 e ISO 22005

SCHEMA TECNICA PRODOTTO FINITO Nome Prodotto SEMIFREDDO CAFFE' codice 0513	PRODUCT SPECIFICATION Product name SEMIFREDDO CAFFE' code 0513	DATENBLATT FERTIGES PRODUKT Produktname SEMIFREDDO CAFFE' Kode 0513
---	---	--

DATA EMISSIONE ISSUE DATE 27.01.2020	REVISIONE 10 VERSION	REVISION 10 AUSSTELLUNGSDATUM 27.01.2020
---	---------------------------------------	---

**PARAMETRI MICROBIOLOGICI / MICROBIOLOGICAL PARAMETERS/
MIKROBIOLOGISCHE PARAMETER**

Parametro / Parameter/ Parameter	Valore max Max values Höchstwert	Metodo d'analisi e materiali Material and method Analysemethode und Materialien
Conta batt. totale/ Total viable count/ Bakt.-Zähler Gesamt	500.000 ufc/g	Metodo interno/ Internal method/ Interne Methode MAM 006
Coliformi totali / Total Coliforms / Coliforme insgesamt	100 ufc/g	Metodo interno- Metodo validato / Internal method/ Interne Methode MAM 003- Validated method/ nachgewiesene Methode (AFNOR N° BRD -07/7 - 01/8 - 12/04)
St. Aureus	100 ufc/g	Metodo interno basato su/ Internal method MAM 007 based on UNI 10984 - I:2002/ Interne Methode MAM 007 auf der Grundlage UNI 10984 - I:2002
Salmonella spp	Ass/25 g	Metodo interno- Metodo validato/ Internal method / Interne Methode MAM005 - Validated method / nachgewiesene Methode (AFNOR N° 310 -12/16- 09/05)
L. Monocytogenes	100 ufc/g	Metodo interno- Metodo validato/ Internal method / Interne Methode MAM004 - Validated method / nachgewiesene Methode (AFNOR N° BIO -12/11- 03/04)

REQUISITI NUTRIZIONALI/ NUTRITIONAL VALUES / ERNÄHRUNGSWERTE

Valori medi / Typical values/ Durchschnittliche Nährwerte	100 g
Valore energetico / Energy Values/ Energie	1228 KJ 295 Kcal
Grassi / Fat/ Fett	20,5 g
di cui acidi grassi saturi / of which saturates/ davon: gesättigte Fettsäuren	17,6 g
Carboidrati / Carbohydrate/ Kohlenhydrate	23,8 g
di cui zuccheri / of which sugars/ davon: Zucker	20,1g
Proteine / Protein/ Eiweiß	2,0 g
Sale / Salt/ Salz	0,1g



fantasia nel dessert®

Azienda con sistema di autocontrollo HACCP e rintracciabilità certificati Uni 10854 e ISO 22005

SCHEDA TECNICA PRODOTTO FINITO Nome Prodotto SEMIFREDDO CAFFE' codice 0513	PRODUCT SPECIFICATION Product name SEMIFREDDO CAFFE' code 0513	DATENBLATT FERTIGES PRODUKT Produktname SEMIFREDDO CAFFE' Kode 0513
---	---	--

DATA EMISSIONE ISSUE DATE 27.01.2020	REVISIONE 10 VERSION	REVISION 10 AUSSTELLUNGSDATUM 27.01.2020
---	---------------------------------------	---

TMC del prodotto / Best before/ Mindesthaltbarkeitsdatum

12 mesi/months/Monate (Espresso come mm/aaaa es 04/2013; Expressed like mm/yyyy e.g.: 04/2013; ausgedrückt als mm/aaaa z.B.: 04/2013)

Temperatura di conservazione / Storage temperature/ Lagertemperatur

**** / *** (-18°C / 0°F) Consumare preferibilmente entro la data indicata sulla confezione.

To be consumed best before the date indicated on the case.

Mindestens haltbar bis dem auf der Packung angegebenen Datum.

Modalità di utilizzo / Serving instructions/ Servieranweisungen

Subito pronta/ Ready to eat/ Sofort fertig

CONFEZIONAMENTO / PACKAGING/ VERPACKUNG

		Peso/weight/ Nettogewicht (g)	Dimensioni/Dimensions/ Abmessungen (mm)
Imballo primario- Primary pack- Primärverpackung	Coppa in plastica (PS) Plastic (PS) cup Plastikbecher (PS)	5	Ø max 74 h max 75
	Coperchio in cartoncino teso/ plane cardboard cap/ Kartonhülle gestreckt	2	Ø 68
Imballo secondario- Secondary pack- Sekundärverpackung	Imballo 1 in cartone ondulato kb/s/kb 363/ B Corrugated cardboard box type 1 kb/s/kb 363/B Verpackung in Wellpappe kb/s/kb 363/ B	133	Ext 227 x 160 x 150

INFORMAZIONI PALLET/ PALLET INFORMATION/ PALETTENINFORMATION

Pallet/ Palette: Dimensioni / Dimensions/Abmessungen	100 x 120 cm	80x 120 cm
Pezzi/ scatola- Pieces / Case - Stücke / Karton	12	12
Casse. / strato- Case / Layer - Kisten / Schicht	30	25
Strati / pallet - Layer / Pallet - Schichten / Palette	11	11
Casse / pallet – Case / Pallet - Kisten / Palette	330	275



fantasia nel dessert®

Azienda con sistema di autocontrollo HACCP e rintracciabilità certificati Uni 10854 e ISO 22005

SCHEDA TECNICA PRODOTTO FINITO Nome Prodotto SEMIFREDDO CAFFE' codice 0513	PRODUCT SPECIFICATION Product name SEMIFREDDO CAFFE' code 0513	DATENBLATT FERTIGES PRODUKT Produktname SEMIFREDDO CAFFE' Kode 0513
---	---	--

DATA EMISSIONE ISSUE DATE 27.01.2020	REVISIONE 10 VERSION	REVISION 10 AUSSTELLUNGSDATUM 27.01.2020
---	---------------------------------------	---

ALLERGENI/ ALLERGENS/ ALLERGENE

Nella tabella seguente sono indicati eventuali allergeni propri delle materie prime utilizzate o potenzialmente presenti per possibili contaminazioni accidentali durante il processo produttivo/In the following table the allergens that are contained in the product or that can be potentially contained in it due to cross-contaminations during production process/ Die folgende Tabelle zeigt alle Allergene, die für die verwendeten Rohstoffe typisch sind oder aufgrund möglicher Kreuzungen während des Produktionsprozesses vorhanden sein könnten.

	Presente Present Anwesend	CC*
Cereali contenenti glutine e derivati / Cereals containing Gluten and product thereof/ Glutenhaltiges Getreide und daraus gewonnene Erzeugnisse	X	
Crostacei e derivati / crustaceans and products thereof/ Krebstiere und daraus gewonnene Erzeugnisse		
Uova e derivati / Eggs and products thereof/ Eier und daraus gewonnene Erzeugnisse	X	
Pesce e derivati / Fish and products thereof/ Fische und daraus gewonnene Erzeugnisse		
Arachidi e derivati / Peanuts and products thereof/ Erdnüsse und daraus gewonnene Erzeugnisse		
Soia e derivati / Soybeans and products thereof/ Sojabohnen und daraus gewonnene Erzeugnisse		X
Latte e derivati (incluso il lattosio) / Milk and products thereof (including lactose)/ Milch und daraus gewonnene Erzeugnisse (einschließlich Laktose)	X	
Frutta a guscio e derivati / Nuts and products thereof/ Schalenfrüchte und daraus gewonnene Erzeugnisse		X
Sedano e derivati /Celery and products thereof/ Sellerie und daraus gewonnene Erzeugnisse		
Senape e derivati / Mustard and product thereof/ Senf und daraus gewonnene Erzeugnisse		
Semi di sesamo e derivati / Sesame seeds and products thereof/ Sesamsamen und daraus gewonnene Erzeugnisse		
Residuo in SO ₂ > 10 mg/Kg o 10 mg/l / SO ₂ more than 10 mg/Kg or 10 mg/l/ SO ₂ mehr als 10 mg/Kg oder 10 mg/l		
Lupino e prodotti a base di lupino/ lupin and products thereof/ Lupinen und daraus gewonnene Erzeugnisse		
Molluschi e prodotti a base di mollusco/ Molluscs and products thereof/ Weichtiere und daraus gewonnene Erzeugnisse		

*Possibilità di contaminazione crociata / Potential cross-contamination/ *mögliche Kreuzkontamination



fantasia nel dessert®

Azienda con sistema di autocontrollo HACCP e rintracciabilità certificati Uni 10854 e ISO 22005

SCHEDA TECNICA PRODOTTO FINITO Nome Prodotto SEMIFREDDO CAFFE' codice 0513	PRODUCT SPECIFICATION Product name SEMIFREDDO CAFFE' code 0513	DATENBLATT FERTIGES PRODUKT Produktname SEMIFREDDO CAFFE' Kode 0513
---	---	--

DATA EMISSIONE ISSUE DATE 27.01.2020	REVISIONE 10 VERSION	REVISION 10 AUSSTELLUNGSDATUM 27.01.2020
---	---------------------------------------	---

RIFERIMENTI LEGISLATIVI/ LEGISLATION/ RECHTSVORSCHRIFTEN

Reg. CE/ EC n° 852/2004 EG-Verordnung n° 852/2004	Reg. CE/ EC n° 178/2002 EG-Verordnung n° 178/2002	Reg. CE/ EC n° 1935/2004 EG-Verordnung n° 1935/2004
Reg. CE/ EC n° 1829/2003 EG-Verordnung n° 1829/2003	Reg. CE/ EC n° 1830/2003 EG-Verordnung n° 1830/2003	Reg. UE/ EU n° 1169/2011 EU-Verordnung n° 1169/2011

MATERIE PRIME GENETICAMENTE MODIFICATE / GMO RAW MATERIALS/ GENETISCH VERÄNDERTE ROHSTOFFE

Il prodotto non contiene ingredienti geneticamente modificati ed è conforme alla legislazione europea in materia.
This product does not contain GMO ingredients and complies with the European GMO legislation.
Das Produkt enthält keine gentechnisch veränderten Inhaltsstoffe und entspricht den einschlägigen europäischen Rechtsvorschriften.